



Programma Operativo Regionale 2014-2020

**Il Fondo Sociale Europeo
in Friuli Venezia Giulia**

UN INVESTIMENTO PER IL TUO FUTURO



REGIONE FRIULI VENEZIA GIULIA - POR FSE 2014/2020 - PROGRAMMA SPECIFICO 37/15

COMUNICAZIONE INTERCULTURALE E FACILITAZIONE LINGUISTICA IN ITALIANO L2: SPUNTI TEORICI E PROPOSTE OPERATIVE

SEMINARIO

Martedì 3 settembre 2019

Monfalcone, IAL EuroPalace School, Via C.Cosulich 20

Programma

Ore 9:00 **Registrazione partecipanti**

Ore 9:30 **Saluti di apertura**

Introduzione ai lavori ed interventi tematici a cura delle **Dott.sse Valeria Tonioli e Giulia Bortolon Guidolin, Università Cà Foscari, Venezia**

Ore 9:45 **Tra comunicazione interculturale e facilitazione linguistica**

Quali aspetti considerare e valutare in classe quando viene inserito un alunno non italofono e di cittadinanza non italiana: tra aspetti personali, valori culturali, competenze in lingua italiana e disciplinari.

Ore 10:15 **La normativa e le “Linee Guida” per l’accoglienza e l’integrazione degli alunni stranieri**

Scenario normativo e cenni alle “Linee Guida” per l’integrazione di allievi di cittadinanza non italiana. Cenni a PDP e valutazione all’ingresso in lingua madre.

La valutazione, la normativa ministeriale (inserimento alunni stranieri, valutazione e programma personalizzato, esame conclusivo primo ciclo).

- Coffee Break -

Ore 11:00 **Il quadro comune europeo di riferimento per le lingue (QCER) per l’insegnamento dell’italiano L2**

I livelli comuni di riferimento e i descrittori. Riferimenti per i livelli di competenza in italiano L2. Cenni sulla valutazione in itinere e finale degli studenti di cittadinanza non italiana.

Presentazione di alcuni strumenti operativi da riadattare nelle specifiche classi.

Quali i ruoli della mediazione linguistica e culturale e della facilitazione linguistica durante l’anno scolastico: una sinergia possibile?

Ore 12:00 **Facilitare la comunicazione nella classe di italiano L2**

Oltre stereotipi, pregiudizi ed implicite culturali. Presentazione di un modello di comunicazione interculturale che possa facilitare la comunicazione in contesti plurilingui e ad abilità differenziate.

Ore 13:00 **Sintesi tematiche e conclusione lavori della mattina**

- Pausa pranzo -



Programma Operativo Regionale 2014-2020

**Il Fondo Sociale Europeo
in Friuli Venezia Giulia**

UN INVESTIMENTO PER IL TUO FUTURO



Ore 14:30 Riapertura lavori

Abilità relazionali nella classe di italiano L2

Presentazione di abilità relazionali che possono prevenire o risolvere eventuali malintesi e conflitti interculturali (focus su ascolto attivo, empatia, exotopia, decentramento, negoziazione del conflitto).

Ore 15:15 Insegnare italiano L2 in contesti interculturali

I laboratori di italiano L2. La valutazione. Attività e spunti operativi.

Che cos'è e come si struttura il laboratorio di L2, la metodologia didattica, gli attori coinvolti, il laboratorio d'italiano per comunicare e per la lingua dello studio.

Strumenti operativi di valutazione interlinguistica, spunti operativi e tecniche didattiche per la Classe ad Abilità Differenziate.

Ore 16:30 Workshop e case study territoriali

Spunti di educazione interculturale in contesti territoriali: l'importanza di conoscere l'altro, dalla scuola al centro estivo, alla parrocchia, alla comunità, ecc.

Simulazione e analisi di casi reali con discussione per suggerimenti e possibili soluzioni, con riferimento ad aspetti organizzativi e didattici di contesto.

Ore 17:30 Restituzione, sintesi e discussione finale

Ore 18:00 Chiusura lavori

Consegna attestato di partecipazione.

Sede di svolgimento

Il seminario si terrà a **Monfalcone** martedì 3 settembre 2019 presso la **Sala Colonne di IAL EuroPalace School** in Via C.Cosulich 20.

Iscrizioni

L'operazione è cofinanziata dal Fondo Sociale Europeo nell'ambito dell'attuazione del Programma Operativo Regionale – POR FSE 2014/2020.

L'accesso al seminario è gratuito, con posti limitati (**massimo 90 persone**).

È obbligatoria la preiscrizione online da effettuarsi **ENTRO IL 26 AGOSTO** attraverso il portale www.ialweb.it

- selezionare nella maschera FORMAZIONE/CORSI l'evento di interesse attraverso la parola chiave **"INCLUSIONE"** o **"INTERCULTURA"** oppure collegarsi direttamente al link: <https://www.ialweb.it/corsi/COMUNICAZIONE-INTERCULTURALE-E-FACILITAZIONE-LINGUISTICA-IN-ITALIANO-L2-71879>

- registrarsi sempre come partecipante **PRIVATO** (anche se si è dipendente pubblico o di organizzazione privata).

Per poter ottenere l'**ATTESTATO DI PARTECIPAZIONE** al termine del seminario è necessario aver compilato la **scheda di iscrizione** ed essersi registrati presso il desk di accoglienza al seminario, oltre a firmare il **registro** presenze in entrata ed uscita.



Programma Operativo Regionale 2014-2020

**Il Fondo Sociale Europeo
in Friuli Venezia Giulia**

UN INVESTIMENTO PER IL TUO FUTURO



Assistenza e contatti IAL FVG

Linda Vaccari tel. 040 672 6312

linda.vaccari@ial.fvg.it

programma37-15@ial.fvg.it

Contesto di intervento

Il Seminario è parte di una serie di eventi formativi ed informativi finanziati tramite il **Programma Specifico 37/15 "Formazione congiunta e permanente degli operatori per il contrasto all'esclusione sociale delle persone maggiormente vulnerabili"** nell'ambito delle azioni di sistema del POR FSE 2014/2020, promossi ed attuati dalla **Regione Friuli Venezia Giulia** - Servizio Formazione - P.O. Inclusione e professioni area sociale - con il supporto organizzativo e progettuale dello **IAL FVG**.

Il Programma Specifico 37/15 prevede un **piano di interventi** di formazione ed informazione **rivolto a tutti gli operatori del sistema territoriale FVG** sia pubblici che privati: operatori dei Servizi Sociali dei Comuni, dei Centri per l'impiego, dei Centri di Orientamento Regionali, dei Servizi Sanitari, dei Servizi di integrazione lavorativa, della Polizia Locale, delle Forze dell'Ordine, degli Enti di formazione, dei Soggetti del Terzo Settore, delle Imprese sociali e altri stakeholder.

Il programma è finalizzato a rafforzare le competenze degli operatori in materia di presa in carico multi professionale, a favorire la diffusione di buone prassi, a migliorare il coordinamento degli interventi, il lavoro di rete e le relazioni interistituzionali.

Destinatari

L'evento si rivolge in particolare al personale educativo, socio-educativo e della mediazione linguistico-culturale del sistema scolastico, formativo e sociale.

Obiettivi

Il seminario nasce con l'obiettivo di rispondere a specifiche esigenze territoriali nell'ambito della mediazione interlinguistica e interculturale, in ambito didattico ed educativo. Operatori, mediatori, facilitatori ed insegnanti hanno l'esigenza di apprendere strumenti operativi per gestire in modo efficace ed inclusivo gruppi e Classi ad Abilità Differenziate e plurilingue.

Il presente intervento si propone di fornire le competenze per facilitare la comunicazione in contesti interculturali, valutare lo studente di origine straniera alla luce della normativa nazionale, valorizzare il progresso scolastico e la lingua madre, promuovere la sinergia tra facilitazione linguistica e mediazione.

Docenti

Dott.ssa Valeria Tonioli

Assegnista di ricerca presso l'Università Ca' Foscari di Venezia e insegnante di italiano. Formatrice per il Laboratorio di Comunicazione Interculturale e Didattica (LabCom) di Ca' Foscari, in cui si occupa principalmente del tema della mediazione interlinguistica e interculturale e della comunicazione interculturale.

Dott.ssa Giulia Bortolon Guidolin

Formatrice dell'Università Ca' Foscari di Venezia, docente di italiano L2 nelle scuole primarie e secondarie nel Comune di Venezia e in corsi per adulti in CPIA. Formatrice per il Laboratorio di Comunicazione Interculturale e Didattica (LabCom) di Ca' Foscari. Tiene corsi plurilivello rivolti ad adulti misti, in particolare analfabeti o bassamente scolarizzati.